

CANIER F LE TOURISME

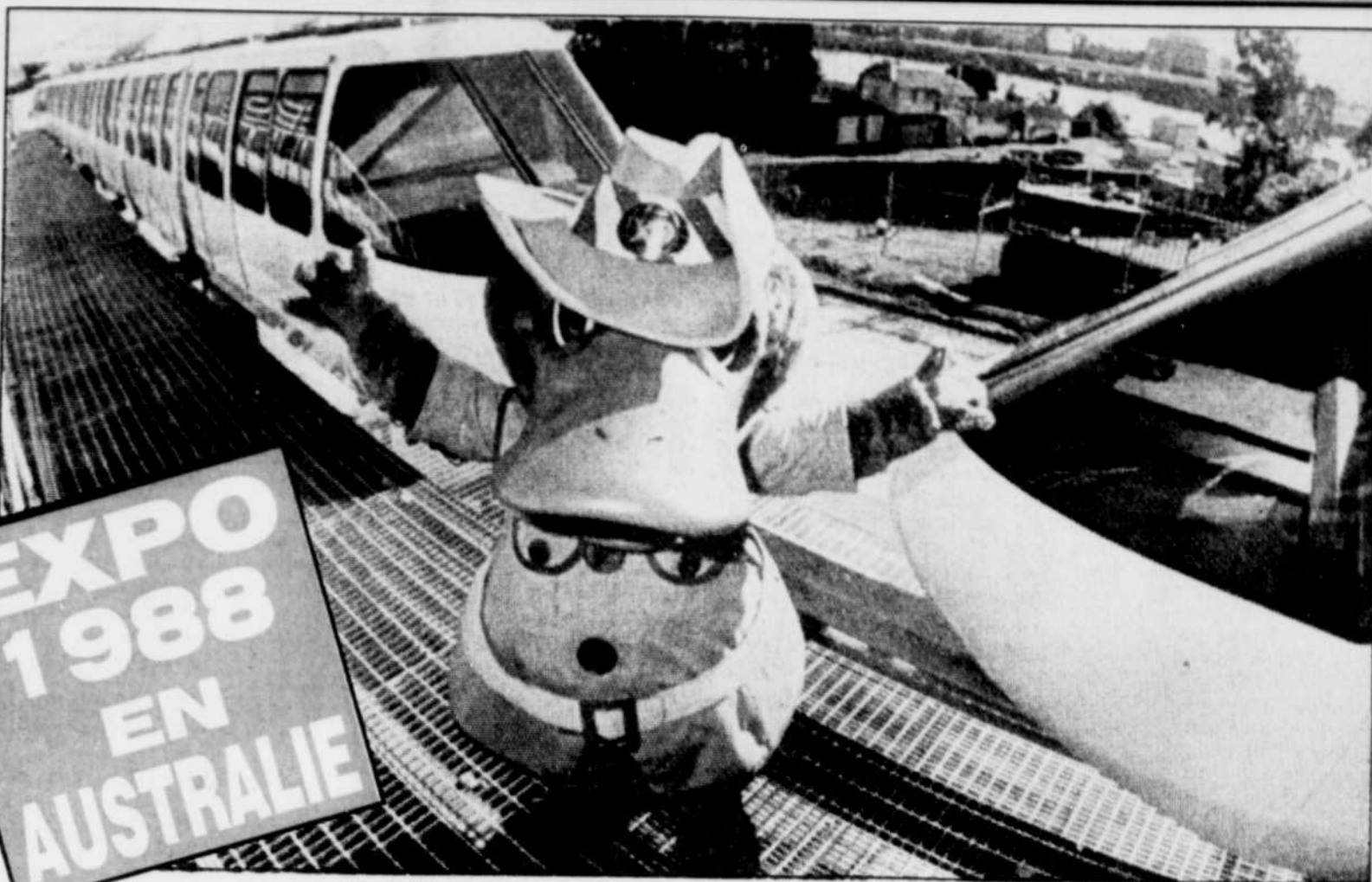


Préparez-vous bien avant de vous lancer dans la difficile traversée de Charlevoix!

La semaine dernière, deux groupes de skieurs, l'un de la région de Hull, l'autre de la région de Drummondville, ont pris d'assaut les montagnes de Charlevoix pour effectuer la longue randonnée entre Baie-Saint-Paul et La Malbaie. Ils ont connu la neige épaisse, la fatigue et les engelures. Certains d'entre eux racontent leur expérience à Claude Vaillancourt en page 4. Notamment, la crainte de ne pas aboutir à l'un ou l'autre des relais.

«Le plus difficile, c'était de ne pas savoir quelle distance il nous fallait encore franchir pour atteindre un relais».

— Benoit Burret



Il faut s'attendre à tout

Les Australiens n'en sont pas à leur première exposition universelle. Ils ont tenu la dernière à Melbourne il y a un siècle; c'est d'ailleurs à cette occasion qu'on avait lancé la machine à coudre et le cornet de crème glacée.

« Les loisirs à l'ère de la technologie », tel est le thème de l'Expo 88, qui ouvrira ses portes le 30 avril. Et on peut être assuré que les chefs d'entreprise seront aux aguets pour déceler les derniers gadgets qui y seront présentés.

par David E. Scott

Les promoteurs d'aujourd'hui sont tellement efficaces qu'il y a fort à parier que plusieurs nouveaux produits présentés à l'Expo feront partie de notre quotidien avant la fin de celle-ci, le 30 octobre.

Le contenu des pavillons est encore un secret bien gardé. Mais on sait que la Suisse aura une pente de ski intérieure et que le Japon présentera ses plus récents robots. Le pavillon australien promet d'avoir recours à des techniques vidéo révolutionnaires pour faire revivre de fantastiques légendes aborigènes.

La pièce de résistance sera une forêt tropicale sombre et humide, aménagée sur une surface de 3.000 mètres carrés et recouverte de 20.000 orchidées, d'arbres parvenus à maturité, de vignes, d'arbustes et de centaines d'oiseaux chanteurs sauvages.

On a mis au point une technologie permettant de reproduire le climat humide des tropiques et de créer l'illusion de certains parfums de fleurs.

Le paysage comprendra aussi un lac artificiel et une chute en cascade. La plus grande partie du site de 40 hectares est déjà recouverte de huit énormes voiles de 26 à 50 mètres de hauteur aux couleurs officielles de l'Expo - bleu, vert et jaune.

Les immenses voiles ne serviront pas qu'à filtrer le soleil et la pluie; elles seront aussi utilisées comme toiles de fond pour des spectacles nocturnes au laser.

Autres textes et photo en page 2.

Les voyages en autocar

Parcourir le Canada ou le pays voisin à bord d'un autocar n'est pas l'apanage des gens de l'Age d'or. Benoit Routhier explique la situation en page 3.



INTER VOYAGE

Nous vous garantissons le meilleur rapport qualité/prix

NOS CONSEILLERS D'EXPERIENCE PRES DE CHEZ VOUS:

STE-FOY
PLACE LAURIER
1011, RTE DE L'ÉGLISE
CARREFOUR LA PÉRADE
651-9610
653-7264
651-3481

QUÉBEC
LES GALERIES DE LA CAPITALE
ÉDIFICE LAURENTIN
COMPLEXE PLACE J. CARTIER
(ÉCONO-VOYAGE)
627-5955
524-1414
529-2548

CHARLESBOURG
5385, 1^{re} AVENUE
PLACE LEBOURGNEUF
628-2020
627-2070

BEAUPORT
LES GALERIES DE LA CANARDIÈRE
667-7051

LEVIS
LES GALERIES CHADRON
833-1942

DONNACONA
305, RUE DE L'ÉGLISE
285-1220

MONTMAGNY
123 ST-JEAN-BAPTISTE EST
248-8484

BEAUCE
CARREFOUR ST-GEORGES
AÉROPORT ST-FRÉDÉRIC
228-7070
426-3118

RIMOUSKI
128, RUE MARIÉ-ANTONETTE
722-4522

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
PLACE DES ÎLES
986-4224

MONTREAL
1052, RUE MAGILL COLLEGE
3575, AV. DU PARC
866-8066
288-0830

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

PARIS ÉTÉ 88 AVEC TRAFIC VOYAGES

L'AVION Vois nolisés avec Air Transat Prix à partir de **498\$**

LA VOITURE **290\$** Fiat Panda 3 semaines Prix par personne, base deux

*Départ de Québec le vendredi
Prix par personne, séjour de 1 à 9 semaines*

Dates de départ	Adulte	Enfant de 2 à moins de 15 ans
13 mai	498\$	398\$
du 20 mai au 16 juin 88	548\$	498\$
du 17 juin au 17 juillet 88	618\$	498\$
du 18 juillet au 7 août 88	598\$	498\$
du 8 août au 4 sept. 88	548\$	498\$
du 5 sept. au 30 sept. 88	498\$	398\$

*Polyservices (France)
Prix par personne*

Modèles	Base	1 sem.	2	3	4	5
Fiat Panda ou similaire	sgl	400\$	570\$	670\$	800\$	860\$
	dbl	190\$	270\$	290\$	350\$	380\$
	tpl	110\$	160\$	170\$	220\$	240\$
Renault Super 5 ou similaire	sgl	440\$	640\$	700\$	850\$	900\$
	dbl	200\$	290\$	310\$	370\$	400\$
	tpl	120\$	180\$	190\$	240\$	260\$
Renault 11 ou similaire	sgl	640\$	800\$	900\$	1050\$	1130\$
	dbl	280\$	380\$	400\$	480\$	510\$
	tpl	180\$	240\$	260\$	310\$	330\$
quad	120\$	160\$	180\$	220\$	230\$	

• Taxe canadienne de transport et taxe française de sécurité non comprises: 20.25\$ par personne
• Ces vols sont soumis aux règlements sur les vols ABC de l'O.N.T. Tarifs sujets à approbation gouvernementale
• De nombreux autres départs sont disponibles de Montréal
• Trafic Voyages et Air Transat sont membres de Groupe Transat A.T. Inc.

• Tarifs variables à l'achat d'un ou plusieurs billets d'avion avec Trafic Voyages
• Régime de location à la semaine
• Taxes et assurances tous risques comprises
• Prise en charge à Paris ou service A.T.G.

LE TOURISME

Brisbane attend près de 8 millions de visiteurs

♦BRISBANE (PC) - Les organisateurs de l'Expo de Brisbane comptent attirer 7,8 millions de personnes à leur spectaculaire rencontre de 184 jours qui coïncidera avec le bicentenaire de l'Australie.

par David E. Scott

Les organisateurs de Vancouver avaient espéré accueillir 13,75 millions de spectateurs à l'Expo 86, mais lorsque la fête prit fin au bout de 165 jours, 22,1 millions de gens y étaient venus.

Certaines rumeurs angoissantes ont circulé concernant la pénurie d'hébergement pendant l'Expo de Vancouver, mais peu d'entre elles étaient fondées. Ceux qui s'étaient donné la peine de faire des réservations d'avance ont eu des chambres - et pas à des prix exorbitants comme on l'a souvent laissé entendre.

Brisbane assure que pendant l'exposition qui se déroulera du 30 avril au 30 octobre, elle sera en mesure d'accueillir les 500,000 visiteurs qui sont attendus de l'étranger (170,000 seulement du Japon), et le 1,2 million de visiteurs provenant des autres régions de l'Australie.

Nombreuses réservations

A la fin de 1987, il restait encore des chambres dans la région de Brisbane, mais les réservations allaient bon train, rapporte Pat King, directrice de Queensland Tourist and Travel Corp.

L'agence possède des fichiers lui permettant de se tenir au courant des lits disponibles - il y en a 3,000 en tout - chaque soir de l'Expo dans tous les hôtels et les motels. Un programme d'hébergement a également été organisé en collaboration avec des familles qui accueilleront des visiteurs dans leur foyer.

Pendant l'Expo, les prix s'échelonneront de \$32 Cdn environ pour une nuit dans une famille à \$115 pour un hôtel de grande classe de type américain.

La directrice du bureau de Tourisme de Brisbane, Debra Camden, s'attend à ce que les visiteurs soient plus nombreux en juin et en juillet.

Située au sud de l'Etat de Queensland, Brisbane se trouve entre deux des plus importants centres touristiques du pays. Au nord se trouve le Great Barrier Reef, faisant 2,000 kilomètres de long, et au sud les Gold and Sunshine Coasts. Tous deux possèdent d'importants centres de villégiature.

Plusieurs grossistes nord-américains qui ont organisé des vacances-forfaits à l'Expo ont réservé des chambres à ces endroits.

D'autres arrêts

La plupart des forfaits organisés au Canada comprennent une visite de trois jours à l'Expo, précédée ou suivie pendant les 14 ou 21 jours qui restent d'excursions dans d'autres régions de l'Australie, en Nouvelle-Zélande, à Hawaii et en Polynésie française.

Les voyageurs qui profiteront de ces excursions auront droit à des réservations confirmées à chacun de leurs arrêts. Mais ceux qui préfèrent organiser eux-mêmes leur voyage pourraient avoir certains problèmes à trouver une chambre, puisque la plupart de ces endroits ne disposent pas d'hébergement suffisant pour accueillir le flot de touristes attendus en 1988.

Comme Vancouver a attiré presque le double du nombre de touristes prévus, il se pourrait que l'Expo australienne accueille beaucoup plus que les 7,8 millions de visiteurs attendus.

En novembre 1987, par exemple, une personne sur quatre de la région de Queensland, située au sud-est du pays, avait acheté un laissez-passer de saison pour l'Expo.

Ajoutez à cela que l'Australie, contrairement à l'Europe, n'a connu jusqu'à maintenant aucun incident relié au terrorisme. Les Nord-Américains n'y éprouvent aucun problème de langue, et les dollars australien et néo-zélandais sont encore plus dévalués que le dollar canadien.

Brisbane est un peu plus ancienne et a plus de caractère que la plupart des autres villes australiennes. Des édifices historiques, des églises et des musées - dont plusieurs possèdent d'immenses verandas et sont ornées de fer forgé - sont disséminés entre des édifices de verre très modernes.

Cette ville d'un million d'habitants jouit d'un climat chaud et en-

soleillé et offre la possibilité de pratiquer plusieurs activités de plein air. Elle possède en outre des musées et des théâtres intéressants, de même que des bons restaurants.

Mais même le citoyen le plus loyal de Brisbane vous dira qu'à l'exception de l'Expo, il n'existe pas grand-chose ici que vous ne pourriez retrouver dans d'autres villes australiennes.

Les visiteurs pourront donc faire le tour des principaux centres d'intérêt de la ville au cours d'une excursion d'une journée, puis partir visiter les autres régions de l'Australie, souvent remplis d'imprevus.

Un laissez-passer d'une journée pour l'Expo coûtera \$25 (US) pour un adulte, et \$15 (US) pour un enfant ou une personne du troisième âge. Des laissez-passer de trois jours - qui n'auront pas à être utilisés consécutivement - coûteront respectivement \$55 et \$35. ●



Les ouvriers s'affairent toujours pour permettre l'ouverture de l'exposition de Brisbane dont on voit ici une vue générale.

Une réplique de Vancouver

♦BRISBANE (PC) - Vous pensez peut-être avoir essayé tous les types de manège qui peuvent exister dans les parcs d'attractions, mais vous ne connaissez pas encore Supermova, Titan et Centrifuge.

par David E. Scott

Les passagers de ces manèges ont - dans l'ordre - l'impression de fuir une planète qui explose, l'occasion d'emprunter une remontée mécanique qui effectue des virages de près de 90 degrés et se déplace à plus de 60 kilomètres à l'heure, ainsi que le plaisir douteux de se balader dans des montagnes russes qui effectuent un premier trajet de l'avant, puis un second à reculons.

Même si une grande confusion régnait sur le site à la fin de 1987 - les ouvriers ignoraient encore quel édifice contenait quoi - tout semble devoir être prêt à temps. Le monorail, par exemple, fonctionne déjà depuis octobre sur des rails surélevés de 2,3 kilomètres de longueur.

Les Australiens ont fait leurs devoirs en étudiant de près le fonctionnement de l'Expo 86 de Vancouver, un événement magistral qui occupait un site de 70 hectares et contenait plus de 80 pavillons. L'ex-

position de Brisbane fait environ la moitié de celle de Vancouver, avec environ 50 pavillons sur 40 hectares.

En jetant un premier coup d'oeil au site de Brisbane, on a l'impression de voir une réplique réduite de l'Expo de Vancouver. A l'instar de l'exposition canadienne, qui était située le long de False Creek, celle de Brisbane est aménagée sur la rive sud de la rivière Brisbane.

L'Expo de Vancouver s'élevait sur un emplacement jadis occupé par des entrepôts abandonnés et des édifices en ruines. De même, celle de Brisbane émerge d'un quartier douteux qui fut pendant longtemps le lieu de rencontre des marins durs à cuire venus du monde entier.

La remise à neuf de ce quartier, connu pour ses pensions et ses bordels douteux, de même que pour ses bars où régnaient des bagarres continues, a été un facteur déterminant lorsque Brisbane a songé à entreprendre l'exposition de \$600 millions.

En moyenne, 40,000 visiteurs sont attendus tous les jours. L'expo-

sition créera plus de 14,000 emplois, dont plusieurs centaines dans le domaine du divertissement.

Un budget de \$40 millions est réservé aux spectacles - des ensembles rock réputés aux opéras et au ballet. Des artistes ambulants apporteront une contribution importante à la fête; certains viendront d'aussi loin que la Floride.

Certaines recherches auraient démontré que les Australiens refusent de faire la queue pendant plus de 25 minutes. (Les organisateurs affirment que la limite est de trois heures pour les Canadiens et de huit heures pour les Japonais.)

Bien que personne ne sache encore quels seront les pavillons les plus achalandés, on a prévu d'envoyer des comédiens ambulants dès qu'il y aura des files d'attente. Un groupe venu de Floride, du Walt Disney World, divertira son auditoire en l'amenant à se costumer et à participer à des récits amusants.

Il y aura des défilés de chars allégoriques deux fois par jour, et chaque soir on présentera sur la rivière un festival de feux d'artifice suivi d'un spectacle au laser. ●

Skiez à coup sûr dans Charlevoix

FORFAIT SKI ALPIN 167\$
par personne occupation double

2 nuits, 3 jours incluant: 2 déjeuners, 2 soupers, taxe, service, Remontées, transport de l'hôtel au Mont Grand-Fonds

De retour dans Charlevoix, les nouveaux propriétaires, Lise et Georges Fournier et leur personnel, seront heureux de vous accueillir

Manoir Charlevoix

La Malbaie — (418) 665-4413
1-800-463-5776

FAMILLE DUFOUR
AUBERGE LA PIGNORONDE
Baie-St-Paul 435-5505

SKIEZ AU MASSIF 139\$
par pers. occ. double

2 nuits, 3 jours, incluant: 2 soupers, chambre pour 2 nuits, 2 déjeuners, billet de ski en sus, service de navette entre l'auberge et le massif. A partir de

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES
Île-aux-Coudres 438-2711

FORFAIT ÉVASION 99\$
par pers. occ. double

2 nuits, 3 jours, incluant 2 soupers, chambre pour 2 nuits, 2 déjeuners

Profitez de la piscine intérieure, de la chaufferie du foyer, de l'ambiance familiale, des randonnées pédestres, etc.

Dans tout pour entrer du matin de 12 ans (occupent la même chambre que 2 adultes). Demandez nos tarifs, disponibles tout du long de l'année pour nos week-ends... de concert de dernière ou d'affaires.

1-800-463-5250 Réervations sans frais 1-800-361-6162

BIENVENUE
Famille Dufour
Cap-aux-Pierres



CET HIVER A MONTRÉAL: 50

UNE CHAUDE INVITATION
"MONTRÉAL-50"
50\$ par nuit, par chambre occupation simple ou double

Dans le cadre de la promotion Montréal-50, offrez-vous l'accueil, le charme et le confort du Sheraton Le St-Laurent, pour aussi peu que 50% du tarif, soit 50\$ (par nuit, par chambre, occupation simple ou double).

Le Sheraton Le St-Laurent vous offre une table gastronomique au brunch, au buffet du samedi soir ou à la carte. Pour l'apéro ou pour le digestif, venez au vidéo-bar et rencontrez des gens intéressants dans une atmosphère décontractée.

Profitez-en pour découvrir Montréal, ses spectacles, ses expositions, sa gastronomie internationale, sa vie nocturne, ses multiples divertissements et ses innombrables commerces.

MONTRÉAL 50

Pour réserver, demandez le forfait MONTRÉAL-50 et recevez gratuitement un livret de bons de rabais pour participer à nombre d'activités de la région.

Le forfait s'applique du jeudi au dimanche inclusivement et ce, jusqu'au 3 avril 1988. Il n'a pas cours pour certaines catégories de chambres.

Sheraton Le St-Laurent
L'hôtel du service personnalisé en toutes occasions
2405, Île Charron, Longueuil, (514) 651-6510
De Halifax à Vancouver, un seul numéro: 1-800-325-3535

ski et gastronomie

Une expérience tout simplement hors de l'ordinaire... Pentes à dévaler, pistes à parcourir... Au soir venu, chaleureux festin à une table de renom... Offrez-vous ce rare privilège sous le sceau des maîtres hostellers...

Forfait ski et gastronomie à l'Auberge La Pinsonnière, durant tout l'hiver, 3 jours, 2 nuits, à partir de 165,00\$ par personne en occupation double, taxe et service inclus (piscine intérieure)

LA PINSONNIÈRE
Cap-a-L'Ange, Charlevoix (Québec)
G0T 1B0 Tel.: (418) 665-4431

Membre de Relais & Châteaux ou Ton retrouve Caractère, Calme, Courtoisie, Confort et Cuisine de la plus haute qualité

RELAIS & CHATEAUX

Manoir Richelieu

FORFAIT MOTONEIGE 35\$
Chambre et petit déjeuner par pers. occ. double, pour la durée du séjour

55\$ par jour, par pers. occ. simple ou double

15\$ par jour, par pers. additionnelle partageant la même chambre

N.B. Sur présentation d'une carte de membre en règle d'un club de la Fédération des motoneigistes. Taxe et service en sus.

FORFAIT PLEIN AIR 56\$
Comprenant: la chambre, petit déjeuner (continental), dîner. Valable du dimanche au jeudi inclus.

● 7 au 18 février ● 6 au 31 mars
Personne additionnelle: 41,50\$ par jour

Activités de plein air: ski alpin au Mont Grand-Fonds, ski de fond, patinage, raquette, canoë, etc.

Taxes et service en sus
Renseignements et réservations
1-800-463-2613

LE TOURISME

La randonnée de Charlevoix

Une expédition pour skieurs avertis seulement

♦ La traversée de Charlevoix à ski, un périple de 106 kilomètres entre Saint-Urbain, tout près de Baie-Saint-Paul, et Grand Fonds, à proximité de La Malbaie, est une des randonnées «les plus difficiles au Québec». Cette année encore, le promoteur de cette excursion, M. Eudore Fortin, a dû intervenir à quatre reprises pour évacuer en motoneige des skieurs blessés ou gelés. «Les gens ignorent comment c'est difficile. On a même eu, il y a quelques années, un cas d'amputation», a-t-il raconté au SOLEIL.

blessures aux genoux subies à la suite d'une chute.

Attirés par le dépliant de l'Association touristique régionale de Charlevoix où l'on mentionne que cette randonnée «de niveau intermédiaire à expert» est une sorte de raid de 6 jours qui permet une insertion au cœur des Hautes-Gorges de la rivière Malbaie, certains adeptes du ski nordique ne se doutent nullement de ce qui les attend. «Nous n'aurions jamais cru que cela aurait été si difficile», ont avoué spontanément les participants de l'expédition de Drummondville alors qu'ils terminaient leur périple samedi dernier.

«Ce que j'ai trouvé le plus dur, c'est de ne pas savoir la distance qui nous restait à parcourir pour atteindre un relais», a rétorqué M. Benoit Bourret, l'un d'entre eux. «A un certain moment, nous étions à 20 minutes d'un chalet et nous songions à nous installer pour la nuit en bordure de la piste. Heureusement, l'un d'entre nous a décidé de poursuivre encore un peu pour finalement aboutir au chalet.»

Cet accroc de signalisation est admis par M. Fortin. «Dans ce type de randonnée, on ne doit pas parler de kilométrage, bien que ce serait une bonne chose que d'installer des

panneaux indiquant le nombre de kilomètres qu'il reste à parcourir. On doit plutôt mesurer en terme d'heures car, selon l'état de la neige, il faut compter entre 3 et 10 heures pour effectuer une quinzaine de kilomètres.»

En décembre et en janvier, admet encore M. Fortin, beaucoup de skieurs ne parviennent à un relais qu'en pleine noirceur. «C'est évident qu'ils ne voient pas la signalisation», lance-t-il. Cette signalisation, ce sont des flèches de couleur jaune peintes sur fond brun qui indiquent la route à suivre.

Mais, de l'avis du promoteur, des groupes bien encadrés, dirigés par des guides de la Fédération québécoise de la montagne ou des professeurs d'universités ou de collèges, réussissent parfaitement à effectuer le parcours.

Trois forfaits

Ces randonnées, organisées depuis une dizaine d'années, laissent, dans beaucoup de cas, une autonomie très grande aux participants.

Ainsi, ceux qui ne veulent aucun service peuvent, moyennant un déboursé de \$40 (ou de \$30 s'ils sont membres de la Fédération québécoise de la montagne), se lancer à l'assaut des sentiers. Les responsables de la Randonnée de Charlevoix

n'ont pas à s'occuper d'eux. Ils ignorent s'ils ont réussi à atteindre l'un ou l'autre des relais.

Le forfait dit «de luxe» occasionne une dépense de \$350 à chaque participant. «Dans ce cas-là, raconte M. Fortin, nous allons déposer à chaque relais la nourriture que les participants ont apportée. Mais il arrive qu'on ne rencontre nullement les excursionnistes. S'ils ont des problèmes, ils doivent sortir du bois pour nous en avertir.»

Enfin, le forfait «super de luxe», entraînant une dépense individuelle de \$950 permet aux participants de rencontrer chaque matin les responsables de la piste qui, eux, vont transporter au relais suivant nourri-

ture et bagages. «Dans ce cas-là, précise M. Fortin, nous devons franchir 387 kilomètres en motoneige et 780 kilomètres en camion durant la semaine pour assurer les services. C'est évidemment le plus sécuritaire.»

Mais dans tous les cas, les fondateurs ne doivent rien prendre à la légère. «Les cartes qu'on leur fournit sont assez précises mais il s'en trouve qui ne les consultent pas», soutient le responsable de la randonnée qui déplore aussi que certains participants arrivent avec une trop forte quantité de bagages. «Les gens ne sont pas tellement conscients de la difficulté du parcours ou disent avoir des connaissances

qu'ils n'ont pas. Je ne peux tout de même pas les empêcher de faire la randonnée», ajoute-t-il.

Il explique que le benevolet a été à la base de cette randonnée et que «les investissements se font au fur et à mesure, la prochaine étape pouvant être la mise en place d'une signalisation décroissante du kilométrage.»

Le groupe de Drummondville, formé de 9 participants, ne regrette pas son expérience. «Cela a été très dur», raconte M. Robert Côté. Cette initiative, menée par les gens de Charlevoix, doit se poursuivre. Mais si nous refaisons un jour le trajet, je suis convaincu qu'on ne le fera pas dans les mêmes conditions.»

par Claude VAILLANCOURT

La semaine dernière, la neige profonde a eu raison de deux skieurs, l'un d'un groupe de Hull, l'autre d'un groupe de Drummondville. M. Christian Pouyez, le premier, souffre de plaies aux pieds causées par ses chaussures de ski et d'un début d'engelures tandis que M. Robert Poisson, le second, a subi des engelures au premier degré qui l'obligeront à des soins quotidiens pendant au moins deux semaines.

Durant la période des Fêtes, alors que la neige était peu abondante, deux skieurs ont dû être ramenes en motoneige en raison de



Le Soleil, Claude Vaillancourt

A l'arrivée à la station du mont Grand Fonds, les sourires sont de rigueur mais la fatigue est encore là.

PARIS

CLASSE TOURBEC 1988

AVION GROS PORTEUR
+ VOITURE DE LOCATION
À UN PRIX TOURBEC

DEPART DE QUÉBEC
DU 20 MAI AU 16 JUIN
DU 8 AOÛT AU 4 SEPTEMBRE

Voitures	1 sem	2 sem	3 sem	4 sem
Catégorie A Ford 5 ou similaire Base 2	719\$	799\$	819\$	879\$
Catégorie B Peugeot 205 ou similaire Base 3	649\$	709\$	719\$	769\$
Catégorie C Renault II ou similaire Base 4	649\$	689\$	709\$	749\$

*Prix de 1 à 9 semaines pour toutes les saisons disponibles à nos bureaux.

TOURBEC VOYAGES

ACAPULCO
Avion - Hôtel de QUÉBEC
18 mars au 14 avril 2 sem. 599\$ p.p.
1 sem. 499\$ p.p.

5% CLUB MED de rabais

PUERTO VALLARTA
Avion - Hôtel de QUÉBEC
4 au 18 mars 2 semaines 578\$ p.p.

MIAMI 239\$
PARIS 538\$
WARDAIR A partir de 649\$
ROME A partir de 649\$
AVION De Québec 299\$
VANCOUVER A partir de 299\$
De Québec

SPÉCIAL DERNIÈRE MINUTE
Carte de membre non requise
10% à 50%

PAQUES
A NEW YORK (classe supérieure)
Triple 262\$ p.p.
Double 299\$ p.p.

CUBA
Avion - Hôtel 14 déjeuners 4 au 18 mars 589\$
A compter de 6 nuits 599\$
7 nuits 699\$

CROISIÈRES
Québec Maritimes Nouvelle-Angleterre

CONSULTEZ VOTRE AGENCE LA PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS

NEUFCHÂTEL
VOYAGES SPATIAL INC.
2252, boul. Bastien
Centre d'achat Neuchâtel
Neuchâtel, Québec G2B 1B6
(418) 842-3012

"AGENCES DE CONFIANCE"
NEUFCHÂTEL CAP-ROUGE

CAP-ROUGE
VOYAGES INTER SOLEIL
4855, Promenade des Soeurs
Centre d'achat Le Village
Cap-Rouge, G1V 2W2
(418) 651-6555

Agence de Voyages Sears

PUERTO VALLARTA

HÂTEZ-VOUS LES PLACES SONT LIMITÉES

1 semaine à partir de **719\$**

DES VACANCES SANS PAREILLES AU MEXIQUE IRRÉSISTIBLE!

	1 semaine à partir de	2 semaines à partir de
LAS PALMAS Chambre Hôtel	719\$	949\$
COSTA VALLARTA Appart. 1 chambre/occ. quad taxes d'hôtel et frais de service inclus	759\$	1009\$

JACK TAR VILLAGE — NUEVO VALLARTA
DES VACANCES TOUT-INCLUS DE PREMIÈRE CLASSE... ET PLUS ENCORE!
Les Jack Tar Villages offrent absolument tout à un seul bas prix. Le tout dernier Jack Tar Village est situé dans le centre de villégiature de Nuevo Vallarta à une courte distance de Puerto Vallarta. Ce village se trouve sur une plage tranquille aux sables blancs de la merveilleuse Riviera Mexicaine.

VOYEZ CE QU'UN PRIX COMPREND: tous les repas journaliers, breuvages et boissons, programme d'activités, divertissements tous les soirs, sports nautiques tels que: voile, planche à voile, surf, ski nautique, pédalos, tennis, équitation, volleyball, bicyclettes, sauna, massages et plus encore... les pourboires, taxes de chambre et même un programme pour enfants.

Tous les forfaits incluent vol aller-retour via National de Montréal avec service de repas et boissons durant le vol • transferts entre l'aéroport et l'hôtel • hébergement tel que sélectionné • services d'un représentant.

Treasure Tours
UN UNIVERS DE VOYAGES

Fleur de Lys 529-8451 Place Laurier 658-3211 Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations antérieures, proposées par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears.

© Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Vacances Wardair

HAUTE SAISON: SUPER ÉCONOMIES

Vacances Wardair met la haute saison en vente. Dites adieu à la déprime hivernale... réservez sans tarder et profitez du meilleur achat-soleil possible.

	7 NUITS	14 NUITS
Acapulco Départ le dimanche 20 - 17 mars		
ACAPULCO TORTUGA - STANDARD	689\$	919\$
Saint-Domingue SOL TAMARINDO - COMPREND LE PETIT DÉJEUNER & LE DINER TOUS LES JOURS - STANDARD	669\$	939\$
SANTO DOMINGO SHERATON** - STANDARD	699\$	999\$
La Barbade Départ le jeudi 17, 24, 31 mars		
EUROPA - UNE CHAMBRE	559\$	739\$
SEA BREEZE - STUDIO	859\$	1239\$
La Grenade Nuit de commodore de la Barbade via LIAT Départ le jeudi 17/31		
RAMADA RENAISSANCE - STANDARD	1199\$	1719\$
Ft. Lauderdale Location de voiture. Ligne incluse. Départ le jeudi 17/31		
HOTEL CARLYLE - STANDARD AVEC VUE SUR LA MER	689\$	1049\$
HOWARD JOHNSON'S OCEAN EDGE - STANDARD	799\$	1159\$

Les prix sont par personne, en occupation double et en dollars canadiens pour les départs de Montréal, sauf indication contraire.

VOYAGES CAA

Sainte-Foy
2600, boul. Laurier G1V 4K8
653-9200

Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg (Québec)
622-2527

Chicoutimi
1401, boul. Talbot
Place du Royaume G7H 6E1
545-4060

N.B. Les vols Wardair sont effectués à bord d'un B-747 DC 10, A100 ou A310. Les prix et dates indiqués sont ceux en vigueur au moment de la parution et peuvent varier en raison de changements sans préavis. Les prix varient selon la date de voyage, la durée du séjour l'hôtel choisi, et sont par personne. Les taxes d'occupation double et en dollars canadiens. Non compris dans le prix les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service, taxes d'aéroport, taxes de service, applicables, repas, pourboires et autres dépenses personnelles. Certains vols ou hôtels sont prévus être complets. Consultez votre agent de voyages et la brochure appropriée pour la disponibilité des vols et les conditions contractuelles. L'affilié, Vacances Wardair Inc. est une société affiliée de Wardair Canada Inc. Détenteur d'un permis du Québec.

D'UN MONDE À L'AUTRE

par Claude VAILLANCOURT



Horst Angelkötter, vient de trouver un moyen de particulariser son établissement localisé tout près de l'aéroport international Gatwick, au sud de Londres. Si jamais vous passez par là, il mettra à votre disposition un catalogue de plus de 700 articles vendus dans les boutiques hors-taxe de l'aéroport. Vous n'avez qu'à commander de votre chambre et, une fois rendu à l'aéroport, vous cueillez les articles commandés. Tout cela, il va sans dire, s'effectue après le passage des services de la douane. Aux gens pressés de se le dire.

Au pays de Menaud

La région de Charlevoix connaît finalement une bonne saison alors que les skieurs, enthousiasmés par une neige abondante, affluent au mont Grand Fonds et que les motoneigistes se donnent rendez-vous au Manoir Richelieu. A la station de ski, le nouveau télésiège quadruple élimine complètement les files d'attente, ce qui fait la joie de la nouvelle directrice, Mme Marise Despeaux. L'association des aubergistes s'est, en passant, donné un nouvel exécutif, M. Jean-Guy Alain, de l'Auberge des Sablons, de St-Irène, a été élu président alors que M. Jean Authier, de l'Auberge La Pinsonnière, de Cap-à-l'Aigle, prend la vice-présidence. Mme Monique Aumont, de la Maison Donohue, de Pointe-au-Pic, s'occupe du secrétariat. Le président-fondateur, Denis Cloutier, de l'Auberge des Falaises, de Pointe-au-Pic, reste membre de l'exécutif.

Moi... j'réserve

La publication, l'été dernier, de nos «Vacances insolites» a démontré la possibilité de passer des vacances belles et différentes au Québec. La sixième édition du salon Vacances Québec, du 14 au 17 avril, au Palais des congrès de Montréal se situe dans le même esprit. Gaston L'Heureux, l'animateur bien connu, présidera ce super-marché de vacances ayant comme destination exclusive: le Québec. Quatre journées thématiques sont inscrites au tableau. La journée du 14 avril est consacrée à l'aventure, celle du 15 aux sports. Le lendemain, on portera attention à la nature tandis que le salon se clôturera sur la culture. Quelque 250 exposants des 17 régions touristiques du Québec seront présents. Ce sera l'occasion de se dépayser...chez nous!

Les cousins louisianais

A sa seconde année d'existence, le Festival international de Louisiane figure déjà dans le répertoire des 100 principaux événements catalogués par The American Bus Association. Ce jamboree se déroulera cette année du 14 au 17 avril et attirera, entre autres, des délégations de chefs de multiples pays francophones. Ils viendront de l'Europe, du Canada, de l'Afrique et des Caraïbes. La cuisine louisianaise n'est pas mise au rancart, rassurez-vous. L'agence de coopération culturelle et technique apporte son assistance à ce festival où la musique est reine.



Du côté de la Floride

Les Québécois qui vont profiter des prochains jours pour piquer une pointe du côté d'Orlando, en Floride, bénéficieront d'un rabais de 15 pour 100 sur le prix d'entrée à Sea

World, à quelque 10 minutes au sud de la ville, Cypress Gardens, à 45 minutes au sud-ouest de Sea World, et Boardwalk and Baseball, à une heure de route de Tampa. Cette offre, valide jusqu'au 31 mars, est possible sur présentation d'une pièce d'identification. Les trois parcs offrent une multitude d'activités qui, il va sans dire, intéressent toute la famille.

Un pont, ça se fête

On va fêter, cet été, des deux côtés de la frontière, la construction, il y a 50 ans, du pont international des Mille-Isles qui relie le Canada et les Etats-Unis. Du 21 mai au 11 septembre, les promoteurs touristiques du coin ont prévu quantité d'attractions. Le tout va culminer les 18, 19 et 20 août. Des spectacles mettant en scène 1,000 participants, des feux d'artifice des deux côtés de la frontière, des défilés en bateau, bref de quoi mouiller l'événement. A inscrire au programme.

Seulement des suites

La ville de Vaudreuil, tout près de Montréal va accueillir le premier hôtel de type «Ramada Suites» à être construit au Canada. Il s'agit d'un ensemble de 117 suites avec lits King ou Queen size incluant salon privé avec divan-lit, 2 télévisions, 3 téléphones et mini-bar. L'emplacement de l'hôtel Château Vaudreuil, propriété de la chaîne Ramada est particulier puisqu'il donne sur le lac des Deux-Montagnes, directement sur l'autoroute Transcanadienne, ce qui permet de desservir Montréal, Ottawa et Toronto. Lieu privilégié pour les congrès, il sera doté d'un amphithéâtre de 150 places aménagé avec tout l'équipement audio-visuel utile à ce genre de réunions.

Floride

MIAMI • HOLLYWOOD HOLIDAY BEACH MOTEL
4111, South Ocean Drive

- Piscine • Casse-croûte
- Bar • Chambre de motel
- Cuisinettes disponibles

A partir de **47\$ US** par couple par jour 1er fév. au 30 mars

Tel. à frais virés 1-305-457-8000

A la portée de tous
Marco Polo

Hôtel situé au bord de l'océan
19201 Collins Ave., Sunny Isles, FL 33160
(à mi-chemin entre Miami Beach et Fort Lauderdale)

1200 par suite par semaine, occupation double 75 chambres sur 100

DU 1er MARS AU 15 MARS 35\$ US
DU 15 MARS AU 1er AVRIL 30\$ US
DU 1er AVRIL AU 15 AVRIL 25\$ US

Pour faire vos réservations au **Marco Polo ou au Waikiki** consultez votre agent de voyages ou composez le: **(418) 647-2220**

Renseignez-vous sur nos bas tarifs à la semaine ou au mois.

SUEZ Station au bord de l'océan
16315 av. Collins, au bord de l'océan à Miami Beach

28\$ du 31 janvier au 15 au 31 mars
23\$ du 15 au 31 mars

par jour, par personne, occ. double Côté nord de l'île nord

- Rôtisseries et café gratuits le matin
- TV par satellite, émissions canadiennes disponibles
- Dégustation vins-fromages
- Soirées "saucisses grillées"
- Soirées "pizza"
- Tennis gratuit le jour et le soir
- Refrigerateurs dans toutes les chambres

GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS PARTAGEANT LA CHAMBRE DES PARENTS

Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou téléphonez directement au: **(418) 647-3646**

WAIKIKI HÔTEL SITUÉ AU BORD DE L'OCEAN
10808 Street & Collins Ave., Sunny Isles, FL 33160
(à mi-chemin entre Miami Beach et Fort Lauderdale)

1200 par suite par semaine, occupation double, 50 chambres sur 100

DU 1er MARS AU 15 MARS 22\$ US
DU 15 MARS AU 1er AVRIL 17\$ US
DU 1er AVRIL AU 15 AVRIL 15\$ US

FORFAIT WEEK-END

REPOS REPAS

à Ste-Foy, Québec et à Montréal

Votre week-end "Bed & Breakfast" comprend:

- Chambres confortables - un ou deux lits doubles
- Petit déjeuner buffet inclus
- Vaste stationnement gratuit
- Piscines (en saison)
- Près de l'aéroport et du centre-ville
- Service aux chambres
- Radio AM/FM, téléviseur et service gratuit d'antenne parabolique
- Centre commercial à proximité

2700\$ par personne, par nuit, occ. par deux

• Disponible vendredi, samedi et dimanche soir, sauf les 5 & 6 et 12-13 février pour l'hôtel à Ste-Foy
• En vigueur du 15 dec. 1987 au 30 avril 1988 • 5\$ par personne supplémentaire, par nuit
• Maximum 4 personnes par chambre * Réservation préalable requise selon disponibilité

hôtel le Chateaubriand
6500, Côte de Liesse, Montréal, Québec, Canada H4T 1E3 (514) 739-3391
3225, Hochelaga, Ste-Foy, Québec, Canada G1V 4A8 (418) 653-4901

Pour réservations ou renseignements, composez sans frais 1 800 361-5430 - Chateaubriand à Montréal
1 800 463-5241 - Chateaubriand à Ste-Foy (Québec), Canada et États-Unis ou contactez votre conseiller en voyages

ECONOMISEZ DÈS MAINTENANT SUR VOTRE LOCATION DE VOITURE POUR LA FLORIDE.

Payez en dollars canadiens et évitez les soucis de dernière minute.

Cher "Dollar," c'est facile, nous voulons rendre votre séjour plus agréable. En payant d'avance en dollars Canadiens, vous avez la garantie d'obtenir le meilleur tarif ainsi que votre voiture confirmée. Le kilométrage illimité est compris dans le prix. Une décision sans surprise et l'assurance des meilleurs prix. Toutes nos voitures sont des modèles récents avec air climatisé.

Nos agents sont aux aéroports, sur place, pour vous servir. Donc sans tarder faites votre réservation avec "Dollar."

Votre compagnie de location de voitures en Floride. Consultez votre agent de voyages ou appelez: 1-416-733-7930 Toronto, 1-800-668-0112 Ontario, 1-800-668-0120 Québec.

Economique \$109 par semaine	Intermédiaire \$139 par semaine	Standard \$159 par semaine	Deluxe \$229 par semaine	Mini-Van \$279 par semaine
--	---	--------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------------

DOLLAR RENT A CAR

Nous louons des voitures d'excellente qualité Chrysler comme la superbe convertible Le Baron. Les prix sont valides entre le 11 Février et le 4 Avril, 1988.

Tampa • Miami • Orlando • Ft. Lauderdale
Ft. Myers • Tallahassee • Jacksonville • Key West • Sarasota • West Palm Beach

Pierrette Proulx, de Limoilou, déclare: «Les voyages m'ont transformée!»



Voici des destinations qui pourraient transformer votre vie

Fantasia

DÉPART DE QUÉBEC

PARIS
Billet d'avion seulement le vendredi à partir du 13 mai 1988
À partir de **498\$** selon la date de départ

SPÉCIAUX DE MARS

CUBA
4, 18 mars, 2 semaines
Cuatro Palmas (partagé)
589\$*

PUERTO VALLARTA
4, 18 mars, 2 semaines
Marsol
599\$*

PUERTO LACRUZ (Venezuela)
25 mars, 2 semaines
Villas Puerto Morro (partagé)
599\$*

PUERTO PLATA
20, 27 mars
Billet d'avion seulement
399\$*

* Prix par personne, occupation 2 personnes. Taxes et frais de service en sus.

Dernière minute! Canal 22 Québec 6:00 à 12:00 7 jours par semaine

Le Conseiller

CLUB VOYAGES

14 agences à Québec

Ste-Foy Club Voyages Alfa 633-6736	Sillery Club Voyages Maguire 688-1813	Charlesbourg Club Voyages Qui-Bourg 626-3961
Club Voyages Élysée 633-6221	Ste-Anne-de-Beaupré Club Voyages Lévesque 827-3795	Charny Club Voyages Nord-Sud 832-1616
Club Voyages Ste-Foy 633-1024	Québec Club Voyages Caravel 617-1154	Loretteville Club Voyages Loretteville 813-1731
Club Voyages Duval & Lavigne 631-8105	Club Voyages Duval & Lavigne 687-5550	Beauport Club Voyages Duval & Lavigne 663-4900
Club Voyages Ulysée 633-7312	Club Voyages Parisseil 692-4300	

Fermis du Québec

VACANCES - FAMILLES inc.

SAINTE-FOY 657-7030
Centre Innovation (La pyramide)
2360, chemin Ste-Foy

OUVERT LE SAMEDI DE 10H00 À 16H00

Montréal: 282-9580
Rimouski: 722-4933
Chicoutimi: 545-9166
Détenanteur d'un permis du Québec

AUSSI
Nos condos ski pour cet hiver et vos billets de ski à tarifs réduits.

Nos voyages de groupe exclusifs

NEW YORK
À PÂQUES au Comfort Inn
247\$ p.p. 4 jours/3 nuits

L'ITALIE
du 9 au 23 septembre 1988
15 jours
2777\$ par personne

LA RHÉNANIE
28 août 1988
15 jours
2666\$ par personne

LE PORTUGAL
22 septembre 1988
15 jours
1159\$ par personne

PÂQUES

À NEW YORK 369\$
Voyage de 5 jours, départ de Québec le 31 mars, hôtel Edison

WASHINGTON NEW YORK ATLANTIC CITY 385\$
Voyage de 5 jours, départ de Québec le 31 mars

279\$
A partir de

Nombreuses excursions facultatives disponibles à New York.

Détenteur d'un permis du Québec

VOYAGES FLEURY

STE-FOY 657-5757
2646, chemin Ste-Foy

QUÉBEC 628-7801
3214, 1re Avenue

LE TOURISME

Du nouveau dans les hôtels du Canadien Pacifique



Le Château Frontenac à Québec.

La Corporation des hôtels Canadien Pacifique qui possède, entre autres, le réputé Château Frontenac a lancé officiellement cette semaine sa nouvelle « classe affaires » qui garantit des services supérieurs aux gens d'affaires qui voyagent.

par Claude Vaillancourt

Fruit d'une consultation menée l'été dernier auprès de plus de 1.000 clients, ce service se compare aux avantages dont bénéficient les gens qui voyagent en première classe dans les avions.

« C'est un programme qui offre cinq garanties, a expliqué le directeur commercial, division Québec, de la corporation, M. Arnold Lagacé. Si l'une ou l'autre de ces garanties n'est pas respectée, nous offrons un remboursement immédiat de \$100 en argent liquide. »

Ainsi, dans chacun des établissements participant au programme, soit l'hôtel Empress, à Victoria, l'hôtel Palliser, à Calgary, l'hôtel Château Airport, à Calgary, l'hôtel Royal York, à Toronto, le Château Champlain, à Montréal, l'hôtel Château Halifax, à Halifax, l'hôtel Prin-

ce Edward, à Charlottetown, et le Château Frontenac, à Québec, on trouvera un comptoir réservé aux clients de la « classe affaires » pour une inscription et un départ rapides. Le service garantit un hébergement haut de gamme, quelle que soit l'heure de l'arrivée du client, pourvu que l'utilisateur paie à l'aide de l'une des cartes de crédit suivantes: American Express, MasterCard, Diners Club ou enRoute.

Un petit déjeuner continental gratuit est servi dans une salle à manger spéciale réservée spécialement pour ces clients. On a même devancé l'heure d'ouverture, à 6 heures le matin, pour permettre à ceux et celles qui doivent prendre l'avion tôt le matin de pouvoir quitter à temps.

Les services d'une femme de chambre dans la soirée, le service de couverture, la fourniture d'une robe de chambre ainsi que des accessoires de toilette font partie de ce programme.

Enfin, chaque chambre doit comprendre un mini-bar.

Les autres services comprennent la livraison gratuite du journal le matin, la fourniture de salles et de

chambres réservées aux non-fumeurs et la possibilité pour les clients d'utiliser télécopieurs, photocopieuses, télex et autres services de messagerie.

L'exemple du Château

Ainsi, au Château Frontenac, explique son directeur, M. Gilbert Cashman, on a réservé 36 des meilleures chambres pour ce service.

« Mais si la demande nécessite un plus grand nombre de chambres, nous nous ajustons immédiatement en conséquence », spécifie-t-il.

Le tarif est de \$15 plus élevé que celui accordé aux corporations. À titre d'exemple, le prix corporatif étant de \$80, c'est dire qu'il en coûtera \$95, petit déjeuner compris, pour l'utilisateur de ce service. En occupation double, c'est \$105.

« N'importe qui peut se prévaloir de ce service en autant qu'il en fasse la demande », spécifie M. Cashman.

Le petit déjeuner est servi dans le salon-bar Saint-Laurent, lequel donne une excellente vue sur le fleuve. ■

La France veut reconquérir les touristes perdus

PARIS (AFP) - Le gouvernement français, inquiet pour l'avenir du tourisme en France, de plus en plus boudé par les étrangers, a annoncé jeudi le lancement de vastes campagnes de promotion, en RFA et aux États-Unis, pour tenter de regagner le terrain perdu.

Selon un premier bilan provisoire,

le solde de la balance touristique a été l'année dernière de 20 milliards de francs (\$4.4 milliards), en baisse de 2 millions de francs par rapport à 1986. Le recul est de 36,5 pour cent par rapport à 1985, année où elle avait atteint le chiffre record de 31,5 milliards de francs. Le gouvernement français a, depuis, instauré des visas pour tous les ressortissants étrangers, sauf pour ceux provenant de la CEE, de Suisse ou du Liechtenstein.

« La France ne se vend plus spontanément et doit produire un effort très important pour reconquérir ses positions, car l'Espagne et l'Italie nous ont aujourd'hui dépassés et d'autres pays, en particulier sur le pourtour méditerranéen, nous grignotent nos parts de marché », a souligné le secrétaire d'État au tourisme, M. Jean-Jacques Descamps, en inaugurant à Paris le 13ème salon mondial du tourisme et des voyages.

M. Descamps a indiqué que le gouvernement allait consacrer 20 millions de francs, cette année, aux deux campagnes de promotion en Allemagne de l'Ouest et aux États-Unis. ■

CÉLEBRER AVEC CP HÔTELS
SUPER WEEK-END
évasion

Quand l'envie vous prend de rompre avec la routine, évadez-vous... au Château Frontenac. En famille, en amoureux ou en solitaire, il y a bien des façons de s'y divertir. Découvrez la vieille ville à l'abri des remparts. Admirez le majestueux Saint-Laurent depuis la terrasse Dufferin. Sans même quitter l'hôtel, jouez les gourmets au restaurant Le Champlain ou rassemblez-vous « à la bonne franquette » au Café Canadien. Jusqu'au 30 avril 1988, il ne vous en coûte que 66 \$ par chambre, par nuit, le vendredi et le samedi (dimanche aussi si vous prolongez votre séjour). Rabais applicables à toutes les chambres. Aucuns frais pour les enfants.

QUÉBEC
66 \$
 PAR CHAMBRE, PAR NUIT*

(maximum 2) de moins de 14 ans partageant la chambre d'un adulte. Réservez au moins 48 heures, à l'avance. Consultez votre agent de voyages ou appelez-nous au 1 800 268-9420.
 *Sauf pendant la période du Carnaval. Ces rabais ne s'appliquent pas aux groupes ou voyages organisés ni aux tarifs déjà réduits.

Le Château Frontenac
 Hôtels Canadien Pacifique
 L'air des Canariens
 GTR 875 (418) 692-3861

ITALIE DU SUD
 ET
SICILE
 VOYAGE DE GROUPE
 DU 18 MAI AU 18 JUIN 1988

Séance d'information le dimanche 28 février, 14h00, à la salle 1231 du pavillon Charles-De Koninck de l'Université Laval.

Renseignements:
M. Gilles Maloney
 Tél.: 656-2493 ou 653-4789

UNIGLOBE Voyages

LAFAYETTE - BATON ROUGE - NOUVELLE-ORLEANS
 Guide et accompagnateur du Québec
Festival International de Louisiane
 * DINERS - RENCOUNTERS *
 * SPECTACLES - DECOUVERTES

Tarifs: **1 599,00\$ cdn** (occ. double)
 Nombreux repas et toutes les visites incluses
 Taxes et frais de service inclus

A.I.F.A.: 129, côte de la Montagne Québec, Qc G1K 4E6
 UNIGLOBE: 2635, boul. Hochelaga Ste-Foy, Qc G1V 4T3

Adrien Boulanger: (418) 692-5177
 Lyse Laverrière: (418) 652-2400

Detenteur d'un permis du Québec

Participez dès le 1^{er} mars

Une invitation de la bière Laurentide

Fais ta valise!

Nos de vols aériens à collectionner

À gagner: 1 voyage par jour au Club Med pour 2 personnes à tous les jours du mois de mars

Jumelez le N° de vol aérien mystère inscrit sous les capsules de Laurentide à celui divulgué tous les jours à compter du 1^{er} mars dans Le Soleil et sur les ondes de 93 FM.

À chaque jour du mois de mars, un tirage au sort aura lieu parmi les participants détenant la capsule affichant le N° de vol aérien mystère de la journée et qui se seront inscrits en composant le 1-976-7878 AVANT 23h59 LE JOUR MÊME (frais de 50¢ par appel).

Règlements complets disponibles au quotidien Le Soleil, FM 93 et à la Brasserie Molson.

Ce concours est réservé aux 18 ans et plus.

Aucun achat n'est requis.

*Valeur approximative 2 600 \$ ch.

LE SOLEIL

FMP 93 Club Méditerranée

BIÈRE
Laurentide
ALE

PHOTO: MONTAGNE

VOYAGES Solange GOULET
 626-8966
 Pour l'extérieur: 1-800-463-5151
 5577, boul. Henri-Bourassa
 Charlesbourg

DÉPARTS DE QUÉBEC

QUÉBEC - PARIS
 à partir de **528\$***
 du 1er mai au 31 octobre 88

CUBA 2 semaines
 11 jours, 5 dîners
 2 semaines, départs: 4, 18 mars, 1er mai - hôtel
 déjeuner, salle de bains partagée. **589\$***

PUERTO VALLARTA **599\$***
 22 jours, départ par 5 mars

MIAMI AUTOCAR **1239\$***

France de Québec
 13 jours, 11 dîners
 départs du 16 avril au 1er octobre **2155\$***

Passport Europe de Québec
 17 jours, 5 dîners
 départs du 22 avril au 23 septembre **2245\$***

Espagne, Portugal, Maroc de Québec
 19 jours, 6 dîners
 départs du 8 avril au 7 octobre **2195\$***

Allemagne, Autriche, Yougoslavie, Hongrie
 de Québec 23 jours, 12 dîners
 départs du 14 mai au 24 septembre **2995\$***

ACAPULCO DE MONTREAL
 MARS - 2 semaines
 Copacabana **799\$*** Dorai **499\$***

PORTUGAL DE MONTREAL
 séjours en Algarve
 2 semaines - avril 88, à partir de **879\$***

VOYAGES GROUPE 88

ITALIE ROME/SORRENTO/ISCHIA
 22 jours, avion + hôtel
 + 29 repas. Départ: 7 mars **1799\$***

COSTA DEL SOL
 2 semaines, avion + hôtel
 séjours studio: 5, 12, 19 mars **964\$***

GRECE
 2 semaines, avion + hôtel
 - circuit: 19 mars **1299\$***

CIRCUIT ANDALOUSIE
 Costa Del Sol - Madrid
 16 jours, avion + hôtel, 19 mars **1619\$***

* Ces prix sont par personne, à partir de, occ. double, taxes et frais de service en sus et selon les disponibilités. Détenteur d'un permis du Québec.

AMSTERDAM 478\$
ATHÈNES 729\$
PARIS 349\$
BANGKOK 1259\$
HONG KONG 1079\$
JAKARTA 1399\$
SINGAPOUR 1299\$
BUENOS AIRES 1179\$
LIMA 739\$
RIO 1142\$

Taxes d'aéroport en sus
 Pour les conditions de réservation et d'annulation, consultez-nous

QUÉBEC 522-5791 **TOURBEC**

PÈLERINAGES À L'ÉTRANGER
 Printemps-été 1988

— EUROPE ET TERRE SAINTE, 20 jours - trois départs:
 ● 8 mai - Dir.: Joseph Baril, o.m.i. Prix: 3850\$
 ● 10 juillet - Dir.: Pierre Racette, o.m.i. Prix: 3980\$
 ● 18 septembre - Directeur: Hervé Aubin, o.m.i. Prix: 3850\$
 Itinéraire: Rome, Terre Sainte, Lourdes, Paris.

— TERRE SAINTE ET MEDJUGORJE, 19 jours - Départ: 28 avril - Direction: "L'Alliance" de Trois-Rivières - (Pèlerinage charismatique) Prix: 3235\$

— TERRE SAINTE ET LOURDES, 15 jours - Départ: 26 avril - Directeur: Un Père Oblat Prix: 2695\$

— LOURDES ET MEDJUGORJE, 16 jours - Départ: 25 avril - Directeur: Jacques Rinfret, o.m.i. Prix: 2750\$

— FATIMA, ROME, LOURDES, 16 jours - Départ: 10 mai - Directeur: Rosaire Langelier, o.m.i. Prix: 3415\$

— LOURDES ET PARIS, 9 jours - Départ: 5 juillet - Bienvenue aux handicapés - Jeu de la Passion à Lourdes - Directeur: Paul-Emile Poulin, o.m.i. Prix: 1635\$

— ESPAGNE, LOURDES, FATIMA, 18 jours - Départ: 29 juillet - Directeur: Wilfrid Miclette, o.m.i. Prix: 2390\$

— TERRE SAINTE ET FATIMA, 14 jours - Départ: 1er août - Directeur: Georges-Etienne Richard, o.m.i. Prix: 2595\$

— LESOTHO, 14 jours - Départ: 8 septembre - Béatification du P. Jos Gérard, o.m.i., par Jean-Paul II - Demandez notre dépliant spécial pour ce voyage

Nos prix comprennent le transport, les transferts, le logement dans de très bons hôtels, les taxes, etc., ainsi que presque tous les repas.

Pèlerinages à l'Étranger du Cap inc.
 615, rue Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine, P.Q. G8T 4H3
 Tél.: (819) 376-1954 - Permis du Québec

DEMANDEZ nos dépliants détaillés.

VOYAGES CANADA • CHINE
 Circuit classique • 22 jours

Pékin, Xian, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Guilin, Canton, Hong-Kong.

Départs
 25 mai, 5 juillet: **3,648\$**
 5 sep, 5 oct: **3,748\$**
 29 sep (deluxe + 4 jrs Hawaii)..... **4,598\$**

Partez préparé(e) !
 Nous vous offrons gratuitement une série de 3 conférences avec M. SUN de l'Institut de diplomatie de Pékin et, une séance d'initiation à la langue chinoise avec M. WANG de l'Institut des langues de Pékin.

Intéressé(e) ?
 Pour plus de détails, assistez à notre diaporama commenté par MSUN lundi 14 mars à 19h00 au QUALITY INN, 3115, Wilfrid Laurier, Ste-Foy.

2374, est Beaubien, (514) 376-4282
 MONTRÉAL
 Permis du Québec

Nouvelle loi sur les préarrangements funéraires

Argent déposé en fiducie et famille avertie

La loi sur les arrangements préalables de services funéraires qui entrera en vigueur le 1er mars, obligera les entrepreneurs à déposer l'argent en fiducie et à aviser un membre de l'entourage des arrangements effectués.

par Robert FLEURY

C'est à compter du 1er mars que la nouvelle loi sur les arrangements préalables de services funéraires entrera en vigueur, permettant aux consommateurs québécois d'obtenir le même genre de protection pour leur achat de services qu'il en existait déjà ailleurs sur le continent.

En fait la nouvelle loi oblige les entreprises funéraires qui vendent du préarrangement, à déposer 90 pour 100 des sommes perçues dans un compte en fiducie et à adresser à un membre de l'entourage une copie du contrat.

De plus, s'il s'agit d'une vente ou d'une sollicitation effectuée à domicile ou ailleurs qu'à sa place d'affaires, donc d'une vente itinérante, les mêmes dispositions d'annulation



M. Herbert Marx, ministre de la Justice responsable de la Protection du consommateur.

de contrat s'appliquent sauf que le délai de résolution n'est plus de 10 jours mais plutôt de 30 jours, sans aucune pénalité.

De plus, s'il arrivait qu'un consommateur désire mettre fin à son contrat en tout autre temps, il pour-

ra récupérer 90 pour 100 des sommes versées pour les services à recevoir, sa pénalité n'étant que de 10 pour 100. De plus, le capital versé est indexé au coût de la vie par les intérêts générés ainsi. Toutefois, si le consommateur a acheté des biens telles une urne funéraire ou une pierre tombale, ces achats sont définitifs et ne peuvent être remboursés.

La sépulture même toutefois ne peut être annulée si elle a été négociée chez le vendeur, mais si le contrat a été fait à domicile ou si la sollicitation s'est faite ailleurs qu'à

la place d'affaires de l'entreprise funéraire, le délai de résiliation de 30 jours est valable sans pénalité.

Les contrats proposés aux consommateurs doivent avoir été approuvés par l'Office de la protection du consommateur. 90 pour 100 des sommes perçues doivent être déposées dans un compte dûment identifié dans les 45 jours, au nom du consommateur.

La loi aura un effet rétroactif en ce qui concerne la mise en fiducie des contrats conclus depuis le 1er mars 1981: les entreprises funéraires auront 60 jours, à compter du

1er mars 1988, pour déposer 90 pour 100 de cet argent dans un compte en fiducie au nom du consommateur.

En rendant publiques ces dispositions, le ministre de la Justice responsable de la Protection du consommateur, M. Herbert Marx, a expliqué au représentant du SOLEIL

que la loi ne constituait aucunement une prise de position du ministre ou de l'Office face au préarrangement, mais une forme de protection indispensable advenant la disparition d'entreprises, même s'il s'agit là d'un secteur stable où la plupart des maisons agissent de façon responsable.

**LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE QUÉBEC
LES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT**
1460, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec)
G1S 2N9

**APPEL D'OFFRES NUMÉRO 88-01
SOUMISSION 001-88**

La Commission des écoles catholiques de Québec recevra, jusqu'à onze heures (11h), heure en vigueur localement, le mardi 29 mars 1988, à Québec, des offres sous enveloppes cachetées pour les projets suivants:

MATÉRIEL DE CONSOMMATION			
Projet	Description	Projet	Description
01-88	Matériel général	12-88	Couture
02-88	Éducation physique	13-88	Bibliothèque
03-88	Biologie, chimie, physique	14-88	Esthétique
06-88	Arts plastiques	15-88	Coiffure, manucure, soins du visage
07-88	Audio-vision	16-88	Entretien ménager
08-88	Maternelle	17-88	Vitrierie
09-88	Menuiserie et bois	18-88	Quincaillerie
10-88	Musique	19-88	Plomberie
11-88	Planification alimentaire et consommation	20-88	Electricité

Les intéressés pourront se procurer les cahiers de charges, à compter du lundi 29 février 1988, aux bureaux de la division consommation, 2925, rue Curé-Couture, Québec (Québec) G1L 4P7, numéro de téléphone (418) 622-4914.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées aux bureaux de la division consommation, 2925, rue Curé-Couture, Québec (Québec) G1L 4P7, seront reçues au plus tard le mardi 29 mars 1988, à ou avant onze heures (11h), heure en vigueur localement.

Notre Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

17 février 1988

Le directeur des Services de l'équipement
JEAN-PIERRE BLANCHET

Enfin à Sillery

GRANDE OUVERTURE

Le mercredi 2 mars

Studio d'exercices

CALIFORNIA CONCEPT

Docteur Guy Pouliot, prop.

L'ALTERNATIVE CALIFORNIA AUX PROGRAMMES D'EXERCICES PHYSIQUES VOUS OFFRE 10 TABLES MOTORISÉES

SEANCE D'ESSAI GRATUITE

POUR HOMMES ET DAMES

Sans effort, ces tables d'exercices motorisées

- font disparaître la graisse superflue
- renforcent les muscles du ventre, du bas du dos, des fesses et des avant-bras
- raffermissent et tonifient la musculature
- améliorent le maintien et stimulent la circulation

Aucun équipement particulier requis

EXCELLENT POUR TOUT ÂGE

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h; samedi de 9h à 13h

1584, chemin St-Louis (près CJRP), Sillery

Pour rendez-vous **527-5446**

CÉGEP DE VICTORIAVILLE

ÉCOLE QUÉBÉCOISE DU MEUBLE ET DU BOIS OUVRÉ

UNE ÉCOLE SUPER

Au COLLÉGIAL:
Techniques de transformation du bois en produits finis
Concepteur de meubles

Au SECONDAIRE:
Rembourrage industriel
Fabrication du meuble en série
Gabarits et prototypes

**PLACEMENT:
100% depuis 3 ANS**

Sans frais: 1-800-567-5791
(819) 758-6401

LE CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

APPEL D'OFFRES

PROJET: PÉDIATRIE - CHUL
DOSSIER: 85-34

ARCHITECTES: ST-GELAIS TREMBLAY BELANGER ACHARD
819, av. Moreau
Sainte-Foy (Québec)
G1V 3B5

INGÉNIEURS EN STRUCTURE: LES CONSULTANTS BPR
4655, boul. Hamel
Québec (Québec)
G1P 2J7

INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ: ADS & ASSOCIÉS LTÉE
890, boul. Charest est
Bureau 400
Québec (Québec)
G1K 8S5

LE CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL, propriétaire, demande des soumissions pour le développement de la pédiatrie au CHUL.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes St-Gelais Tremblay Belanger Achard, 819, avenue Moreau, Sainte-Foy (G1V 3B5), à compter de 14 h 00 le mardi 1er mars 1988, contre un dépôt de deux cent cinquante dollars (250,00\$), cheque visé qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Après cette date, les dépôts de garantie seront confisqués.

TELEPHONER À L'AVANCE POUR RÉSERVER UNE COPIE (653-8341).

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de deux cent mille dollars (200 000,00\$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un cheque visé au montant de cent mille dollars (100 000,00\$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cent mille dollars (100 000,00\$).

Les soumissions (original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du directeur général, salle 6004 du Centre Hospitalier de l'Université Laval, jusqu'à 10 h 00, heure en vigueur localement le 25e jour du mois de mars 1988, pour être ouvertes publiquement à l'amphithéâtre du même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission. Ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues. Les soumissionnaires pourront visiter les lieux du projet, le jeudi 10 mars 1988, à 15 h 00, à partir du hall principal du CHUL.

JACQUES BRUNET, M.D.
DIRECTEUR GÉNÉRAL

CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

APPEL D'OFFRES

MUSÉE DE LA CIVILISATION

OBJET: Le Musée de la civilisation confie les firmes d'entretien ménager à soumettre leur offre de service pour y exécuter les travaux d'entretien ménager dans ses bureaux administratifs sis au 85, rue Dalhousie, Québec, ainsi qu'à la Maison Chevalier sise au 5, rue Cui-de-Sac, Québec.

CONDITIONS: Seules seront considérées les offres de service des firmes rencontrant les critères exigés et ayant une place d'affaires au Québec.

DOCUMENTS: Les firmes intéressées sont invitées à se procurer le devis qui leur sera remis, sur demande, en s'adressant à Musée de la civilisation, à l'attention de madame Ginette Lefebvre, 16, rue St-Jacques, C.P. 155, Succ. B, Québec (Québec) G1K 7A6.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: Les firmes devront remettre leur offre de service avant 15h00 (heure normale de l'est) le lundi 14 mars 1988 à l'adresse et à l'attention de la personne mentionnées ci-dessus.

AVIS: Le Musée de la civilisation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

POUR SE RENSEIGNER ET FAIRE DE BONNES AFFAIRES

EXPO HABITAT

TOUT UN SALON

8 MODÈLES DE SERRES ET SOLARIUMS

20 MODÈLES DE CUISINES ET TABLES DE BAR

CONSTRUCTION, RENOVATION, MEUBLES, MATERIAUX, DÉCORATION, ETC...

VENEZ VISITER

LA NOVA

NOVA CONSTRUCTION

MAISON ET TERRAIN À BEAUPORT

VALEUR DE 100,000 \$ À VENDRE AU PLUS OFFRANT

MISE À PRIX: 49,000 \$

Ville de BEAUPORT

L'acheteur de cette maison pourra bénéficier d'une réduction d'intérêt de 5 000\$ sur son financement à la Fiducie du Québec.

Fiducie du Québec

LE PLUS GRAND SALON À QUÉBEC

3 PAVILLONS À VISITER

175 EXPOSANTS

DU 19 AU 28 FEVRIER

PARC DE L'EXPOSITION

VENEZ VISITER LES PAVILLONS-JARDINS: DEUX MAISONS CONÇUES POUR LES RETRAITÉS

LE SOLEIL NOVA

UNE RÉALISATION DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE D'EXPOSITION

Admission: 4 \$

3,50\$ étudiants et âge d'or

Gratuit pour les enfants âgés de moins de douze ans accompagnés d'un adulte

Heures d'ouverture:
le samedi 27: midi à 22h30
le dimanche 28: midi à 18h30

BONJOUR!

CRAYONS DE SOLEIL



LES JEUX DE BÉDÉBULLE

André-Philippe CÔTE
Mira Falardeau

ASSEMBLAGE

CES DEUX LASCARS ONT
EMPRUNTÉ LEURS HABITS À
DIX FORMES ANIMALES.
NOMME LES .



RÉPONSE:

Un hibou, un papillon, une raie, un perroquet, trois poissons, une chauve-souris, deux hérons.

ADELBERT

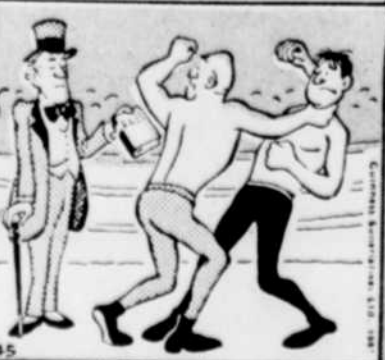


MOT DU JOUR

Relations

Un patron peut faire des avances à ses employés ou employées (sans aucune allusion malveillante), mais un organisme comme un syndicat ne verse pas des avances à ses membres. Il leur accorde des allocations.
Pierre BELLEAU

La boxe est sujette aux règles de Queensberry depuis 1867. Ces règles tiennent leur nom de John Sholto Douglas, marquis de Queensberry (1844-1900).



C'est l'Américain Greg Page qui a eu le plus court règne en tant que champion du monde poids lourd, soit 150 jours (du 1er décembre 1984 au 12 avril 1985).

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES PIERRAFEU



SOURIS MIQUETTE



LES JUNGLERIES



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



BOTTINE



PEANUTS



GUINNESS

